



MARÍA MOLINER





vida y obra de  
**MARÍA MOLINER**

A. Pilar Rubio López



Esta COLECCIÓN de BIOGRAFÍAS ha sido galardonada con MENCIÓN DE HONOR, en la modalidad "CIENCIA, INGENIERÍA Y VALORES. PREMIO ESPECIAL IMPLICACIÓN DE LA MUJER", en la 11ª edición del Concurso Internacional CIENCIA EN ACCIÓN, cuya final se celebró los días 1,2 y 3 de octubre 2010, en Santiago de Compostela.



© Asunción Pilar Rubio López  
© De esta edición : 2010, EILA editores, S.L.  
1ª edición, noviembre 2010

Reservados todos los derechos de esta edición para  
EILA, editores, S.L  
Paseo Infanta Isabel, 21-6º A - 28014 Madrid  
915 51 39 70 - 696 39 42 75  
mluisamaillard@telefonica.net  
www.eilaeditores.es

ISBN-13 : 978-84-938356-1-3  
Depósito legal : 000000000 Unión Europea

Diseño de la colección y de la cubierta: Susi Trillo

Impresión y encuadernación: Publidisa  
Impreso en España

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida,  
almacenada o transmitida, por ningún medio, sin permiso de los editores.

A Javier, Lys y Rebeca, a Miguel y Juan,  
a toda mi familia y amigos, incondicionales siempre.

A Vicenta Cortés Alonso y a María Antonia Martín Zorraquino,  
por su amabilidad.

Y, en especial, a mi madre, Lucía, quien leyó su primer libro  
gracias al bibliobús de las Misiones Pedagógicas.



# Índice

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 9   |
| Prólogo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |
| 2.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 13  |
| Infancia y primera juventud. Atracción por las palabras. (1900 -1918). Primeros pasos. El aprendizaje de la solidaridad. La ILE. Ambiente histórico y cultural en sus años escolares. Regreso a Aragón y reencuentro con las raíces.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |
| 3.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 31  |
| Juventud. Perfil humano y profesional de una mujer comprometida. (1918 -1936). Licenciatura y oposición. Archivo de Simancas. Tiempo de sombras y de silencio. La creación de una nueva familia. Aires de modernidad. La Escuela Cossío o el nacimiento de una ilusión. Proclamación de la Segunda República. Creación del Patronato de las Misiones. María Moliner y la socialización de la cultura. Las Bibliotecas populares y rurales. El invento del bibliobús. Las Misiones Pedagógicas y los "marineros del entusiasmo". |     |
| 4.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 73  |
| Madurez. Las maravillosas ventanas de los libros (1936 -1972). La Guerra Civil, las Instrucciones para el servicio de pequeñas bibliotecas y el Plan para Bibliotecas del Estado de María Moliner. Consecuencias de la guerra o el fin de una ilusión. Panorama cultural. El exilio. Niebla de silencio. Fortaleza ante la adversidad. De nuevo en Madrid. Sociedad y literatura para después de una guerra. El diccionario de la soledad. Estertores de la dictadura y una ventana abierta a la democracia.                    |     |
| 5.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 103 |
| Últimos años. Un sillón vacío para una dama (1972 -1981). Candidata a la Real Academia de la Lengua. Epílogo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |
| 6.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 111 |
| Imágenes para una vida.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |
| 7.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 115 |
| Glosario.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |
| 8.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 121 |
| Actividades. La magia de las palabras.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |
| 9.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 129 |
| Bibliografía.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |



# 1

## Prólogo

«Estar preparado es ya media victoria».

Miguel de Cervantes

Cuando Miguel Delibes tuvo en sus manos el *Diccionario de uso del Español* de María Moliner expresó emocionado: «Es una obra que justifica una vida». Este elogio fue compartido por otros escritores también universales, como Gabriel García Márquez, quien no dudó en calificar el diccionario como «el más completo, más útil, más acucioso y divertido de la lengua castellana», y quien alabó públicamente el mérito de haber sido escrito en soledad.

Cualquier persona que se haya aventurado en el ejercicio de la pluma o cualquier estudiante que haya navegado en las profundidades de las aguas del idioma español, irremediablemente ha teni-

do que tropezar con el *Diccionario de uso del español* de María Moliner. Podríamos decir, sin temor a equivocarnos, que el legado de la insigne filóloga fue escribir para los que escriben y ayudar a estudiar a los que estudian; y aún más, excediéndose en su labor como archivera y bibliotecaria, contribuyó a la socialización del libro y promovió la cultura como un vehículo para la regeneración social.

Una obra, sólo una obra, podría haber abierto las puertas de la Real Academia Española (RAE) a María Moliner, pero quizá por ser mujer, o porque su labor profesional se desarrolló en los albores y en el mediodía del siglo XX, el sillón vacío no le correspondió a una dama; lástima, pues María Moliner, historiadora y lexicógrafa, hubiera sido la primera mujer en ocupar un sillón en los más de doscientos años de vida de la Academia.

10

Eran otros tiempos, en los que la voz de una mujer se apagaba en el tiempo que tardaba en consumirse una vela... En aquellos años difíciles, María Moliner apostó por la igualdad. Rescatemos, pues, su voz del olvido, así como la de sus familiares, amigos, alumnos y compañeros, y propongámonos saber un poco más de una persona muy especial, inteligente, fuerte ante la adversidad y tenaz, cuya vida transcurrió entre 1900 y 1981.

Si como persona María Moliner fue un ejemplo de entusiasmo, sencillez, fortaleza y tolerancia, su capacidad intelectual, su aplicación y su mente organizadora a punto estuvieron de eclipsar la riqueza de sus sentimientos. Convincente, a todo el que la conocía era capaz de contagiarle sus pasiones: su marido, sus hijos, sus palabras... Sí, sus palabras. En el terreno profesional, María Moliner dejó, a lo largo de su vida, múltiples muestras de su pasión por las palabras. Hizo de la educación su baluarte y caminó de la mano de un ramille-

te de hombres y mujeres afines a la Institución Libre de Enseñanza, y también bajo la estela de pensadores, artistas y literatos de la Edad de Plata para quienes la palabra era su credo, el medio en el que podían expresar su arte y la herramienta a través de la cual el ser humano se hace libre e independiente. Gracias a ellos España se abrió a la modernidad y su cultura logró ser catapultada a la primera página del plano internacional.

Todas las vidas tienen un escenario. Para componer el de María Moliner, al hilo de la biografía, recorreremos, en pinceladas, pequeños retazos de 81 años de historia, arte y literatura del siglo XX español, de la política convulsa y cambiante de la España de la época, de las influencias de estos vaivenes en la educación y en la enseñanza, de la experiencia traumática de una guerra civil y del resplandor de hombres y mujeres inquietos y brillantes que con su buen hacer trazaron el camino del futuro a las nuevas generaciones.

11

La presente biografía de María Moliner quiere ser un reconocimiento a la figura de una gran mujer, ejemplar por su labor como archivera y bibliotecaria, por su contribución a la socialización del libro y por el legado de su diccionario; pero también un homenaje a la cultura en todas sus manifestaciones y a los docentes de todas las épocas que se dedican con empeño a difundirla, como aquellos aguerridos voluntarios que, junto a María, participaron en el proyecto educativo ambulante de las Misiones Pedagógicas y a los que quizá nunca la sociedad española termine de agradecer su generosidad y entrega. A medida que se desgranen las páginas del libro se despejará la niebla de silencio en torno a una mujer pionera del siglo XX que con su ejemplo despertó la ilusión, el respeto, el cariño y la admiración de todos los que como ella entendieron la cultura como un derecho; el camino solidario que trazó en el horizonte junto a los intelectuales,

profesores y estudiantes que participaron en las Misiones, acercando la cultura a los lugares más recónditos de nuestra geografía, merece ser recordado con agradecimiento para que no caiga en el olvido el río de sabiduría y progreso que estos profesionales aportaron con tanta ilusión al paupérrimo, ignoto y lejano mundo rural.

A. Pilar Rubio López

## 2

### Infancia y primera juventud (1900 -1918) Atracción por las palabras

«Tolerancia: cualidad o actitud del que respeta y consiente las opiniones ajenas».

María Moliner, DUE

